

Archie
ADVENTURE
SERIES

NO.5
DEC. US \$1.25
CAN \$1.50



SONIC

THE HEDGEHOG

¡ESTE CÓMIC
SE VENDE COMO
PAN CALIENTE!

¡Y SE
VA MUY
RÁPIDO!

¡EN ESTE NÚMERO
¡UN SABOTAJE
OLÍMPICO!

MANAK

SONICTM THE HEDGEHOG

TRADUCCIÓN

- Mood Kindred

CORRECCIÓN

- Alexis Chavez

TRANSCRIPCIÓN

- El Tecnópata

LIMPIEZA Y MAQUETACIÓN

- Robin “Rabbit” Rodriguez



SONIC EL ERIZO™

EN "UN SABOTAJE OLÍMPICO" (PARTE I)

¡ES EL ÚNICO
BEISBOLISTA QUE PUEDE
BATEAR Y ATRAPAR
LA MISMA BOLA!

¡Y POR
ESO ES MI HÉROE
DEPORTIVO!

¡LA
TENGO!

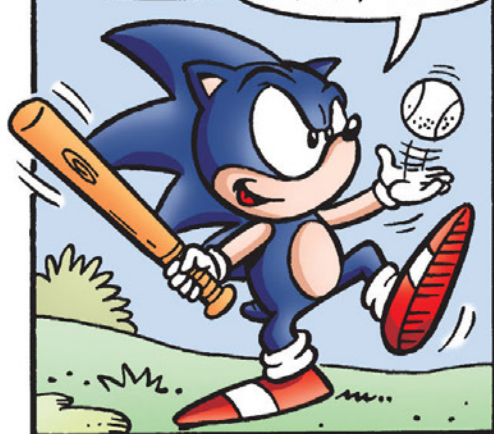
¡THUNK!

¡BAM!

¡ZOOM!

ESCRITOR: ANGELO DECESARE
DIBUJO: DAVE MANAK
ENTINTADO: JON D'AGOSTINO
LETRAS: DAN NAKROSIS
COLORES: BARRY GROSSMAN
EQUIPO EDITOR: VICTOR GORELICK & PAUL CASTIGLIA
JEFE EDITOR: RICHARD GOLD-WATER

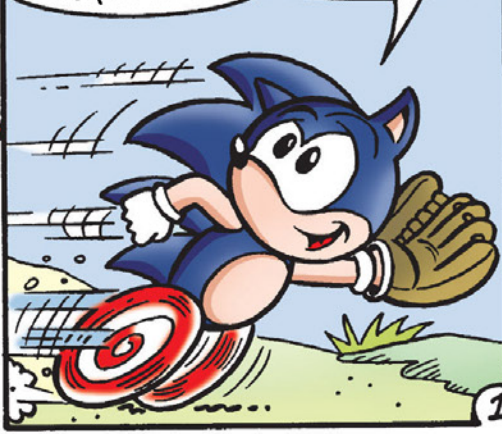
¡AHORA MIRA ESTA BOLA
LARGA, TAILS!



¡P
W!

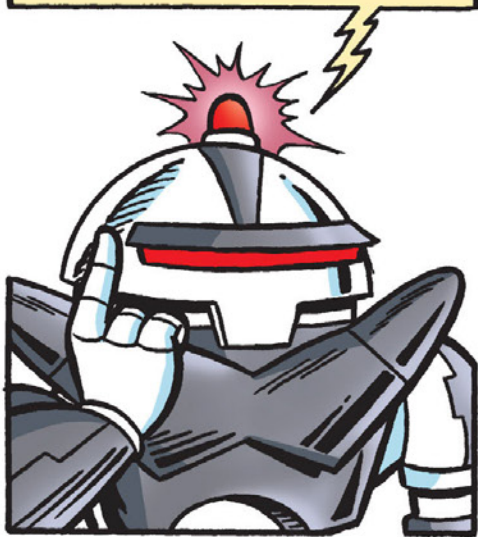


LA VOY ATRAPAR ANTES DE QUE
TOQUE EL...



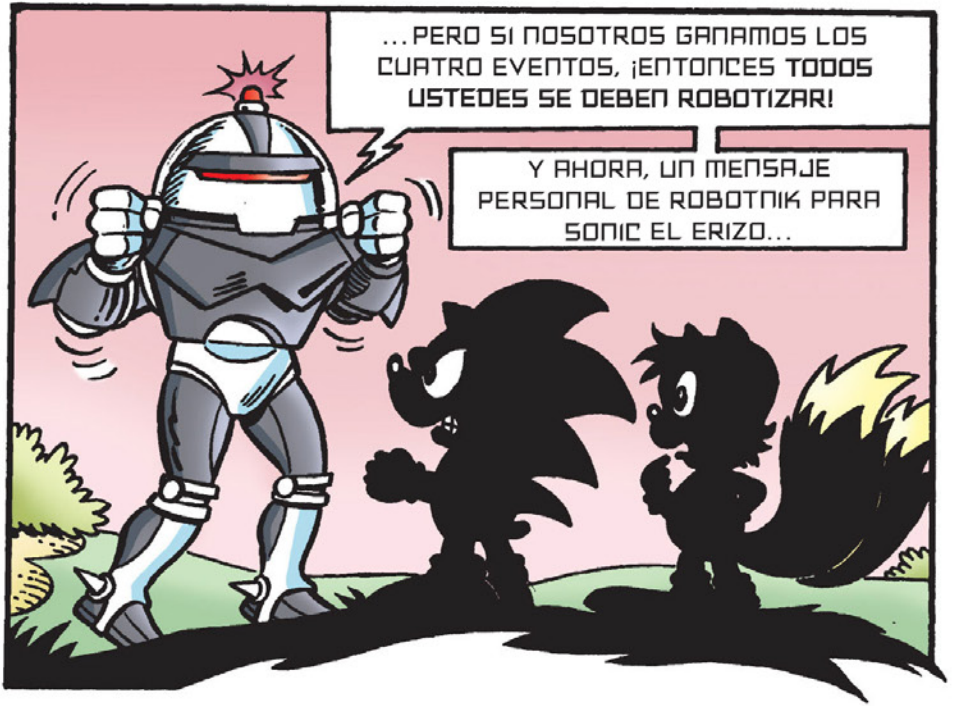


SI TU EQUIPO GANA UNO DE LOS CUATRO EVENTOS. MI MAESTRO PROMETE REGRESAR EL PLANETA MOBIUS A LA NORMALIDAD...



...PERO SI NOSOTROS GANAMOS LOS CUATRO EVENTOS, ¡ENTONCES TODOS USTEDES SE DEBEN ROBOTIZAR!

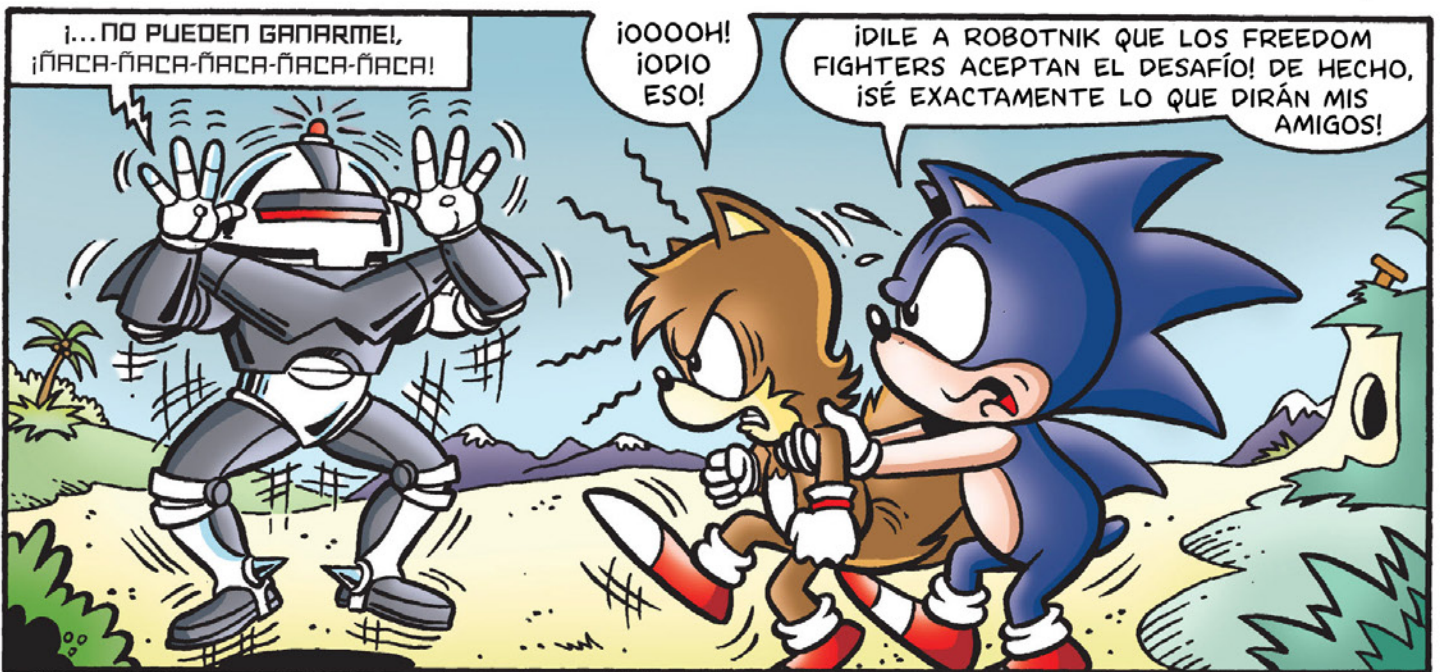
Y AHORA, UN MENSAJE PERSONAL DE ROBOTNIK PARA SONIC EL ERIZO...



¡... NO PUEDEN GANARME!
¡PACA-PACA-PACA-PACA-PACA!

¡OOOOH!
¡ODIO ESO!

¡DILE A ROBOTNIK QUE LOS FREEDOM FIGHTERS ACEPTAN EL DESAFÍO! DE HECHO, ¡SÉ EXACTAMENTE LO QUE DIRÁN MIS AMIGOS!



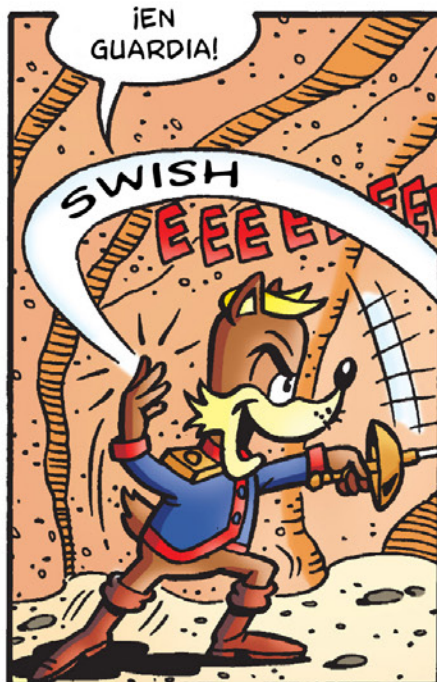
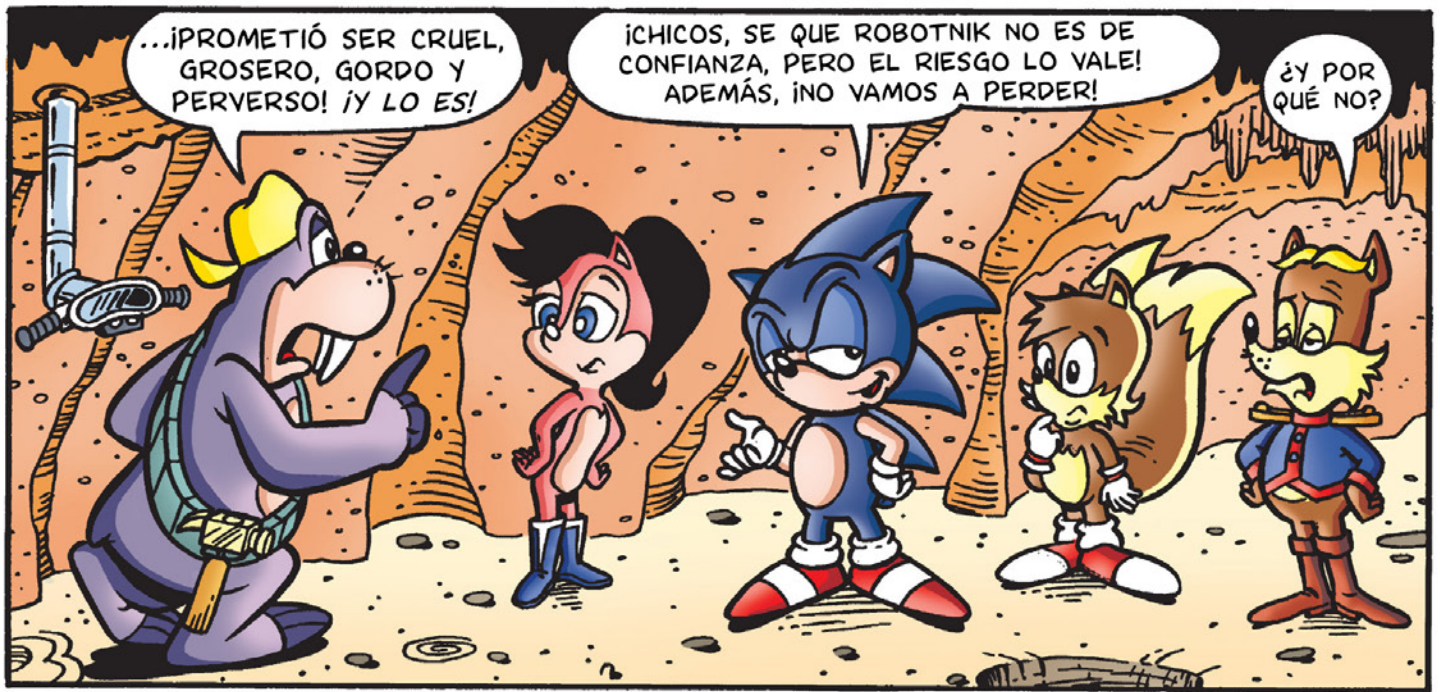
DE VUELTA AL BOSQUE DE KNOTHOLE...

¡NI HABLAR SONIC!

¡TIENE QUE SER UN TRUÇO, SONIC! ¡ROBOTNIK NUNCA CUMPLE SUS PROMESAS!

¡DE HECHO ÉL SI HA CUMPLIDO, PRINCESA SALLY!









¡HA QUEDADO
SIN ENERGÍAS
GRACIAS A MIS
ZAPATILLAS!

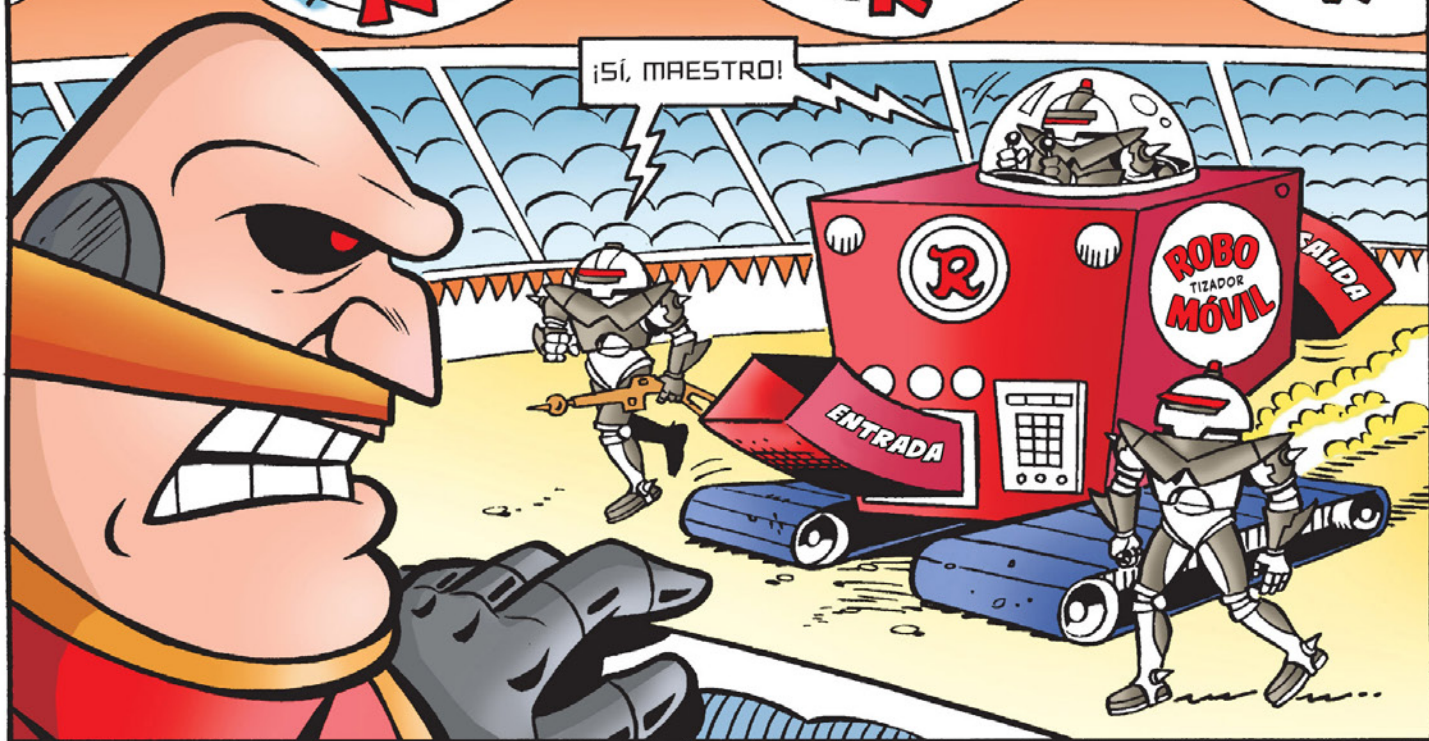
¡GANARÉ ESTAS
OLIMPIADAS! ¡PREPAREN
EL ROBOTIZADOR
MÓVIL!

MARCADOR

ELLOS (PERDEDORES)

NOSOTROS
(GANADORES)

¡SÍ, MAESTRO!



¡UN MOMENTO, ROBOTNIK!
¡SI SONIC NO PUEDE
COMPETIR, NOSOTROS
TOMAREMOS SU LUGAR!



¿NOSOTROS?

¡MUY BIEN, PRINCESA
SALLY! ¡VOY A DISFRUTAR
VIENDO CÓMO INTENTAN
DERROTAR A MI EQUIPO
DE PODEROSOS
Y MALVADOS
BADNIKS!

¡GLUPS!



Y ASÍ INICIARON LOS
JUEGOS CON TRES
EVENTOS:
SALTO LARGO...

¡PRIMERO CORRE
PERFECTO...!



...¡ENTONCES,
SALTA
PERFECTO!...



...¡Y CAE
PERFECTAMENTE...
COMO UNA PATATA!
¡HASTA OTRA,
TONTO!

¡SPRONG!

¡FLOP!



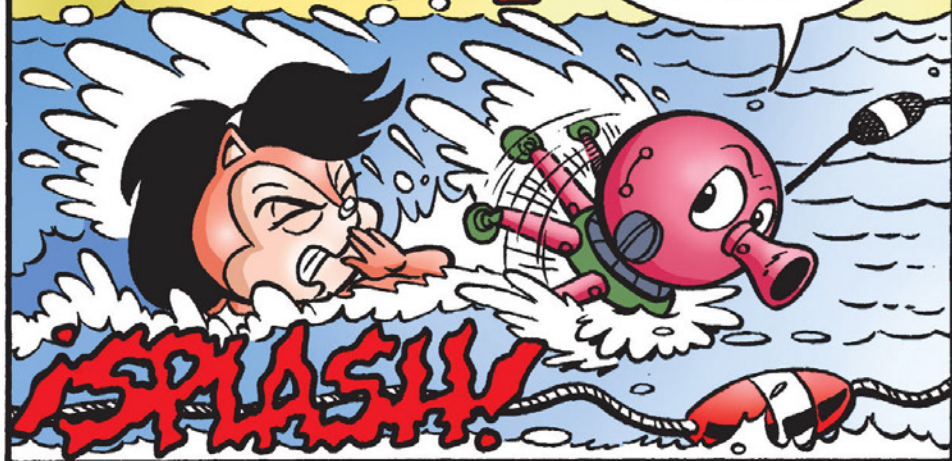
...NATACIÓN...

¡SIEMPRE FUI LA
MEJOR NADADORA
DEL BOSQUE!



¡ZOOM!

¡QUIZÁS, PERO
EN MI OPINIÓN,
ESTÁS AGUADITA!
¡JA, JA, JA, JA!



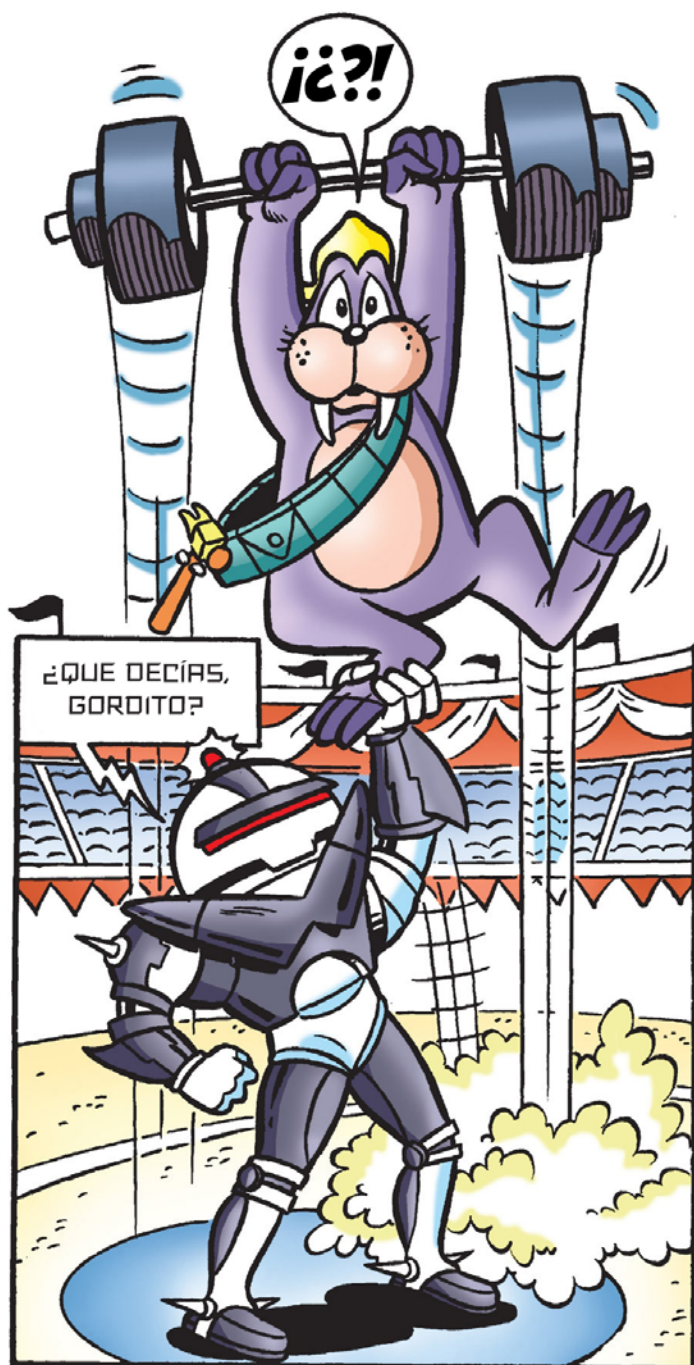
¡...Y EL LEVANTAMIENTO DE PESAS!

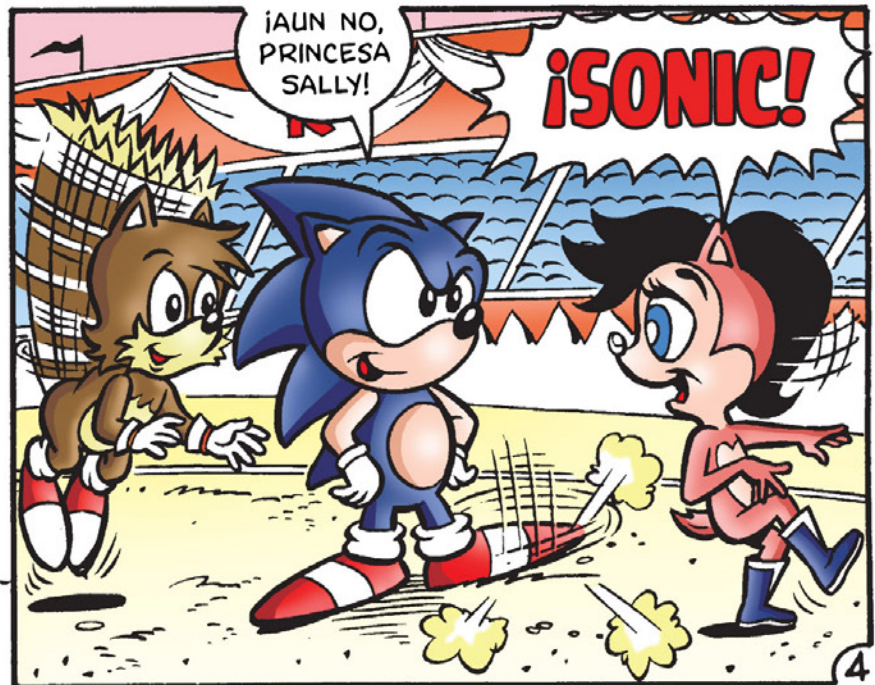
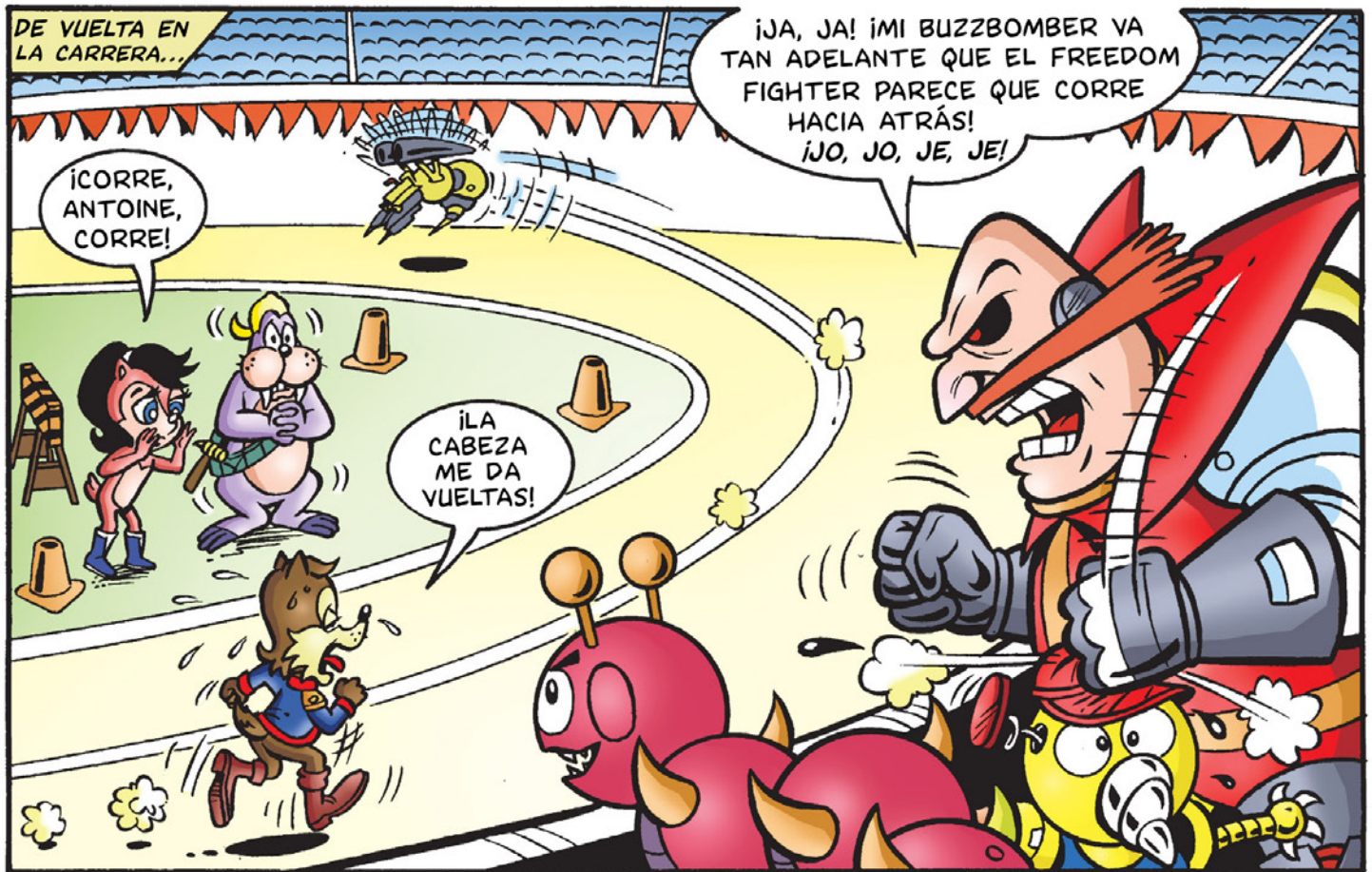
¡NNNGH! ¡NNNGH!

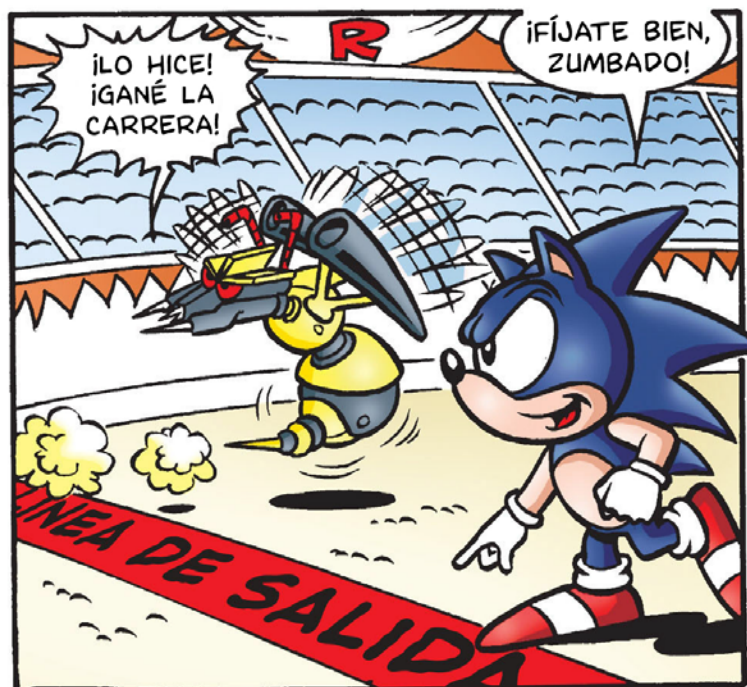
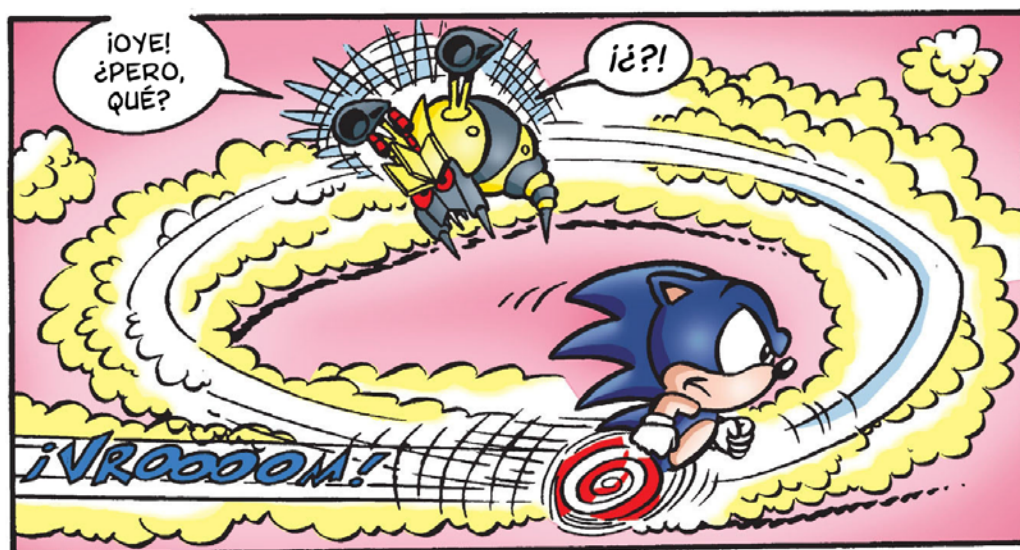
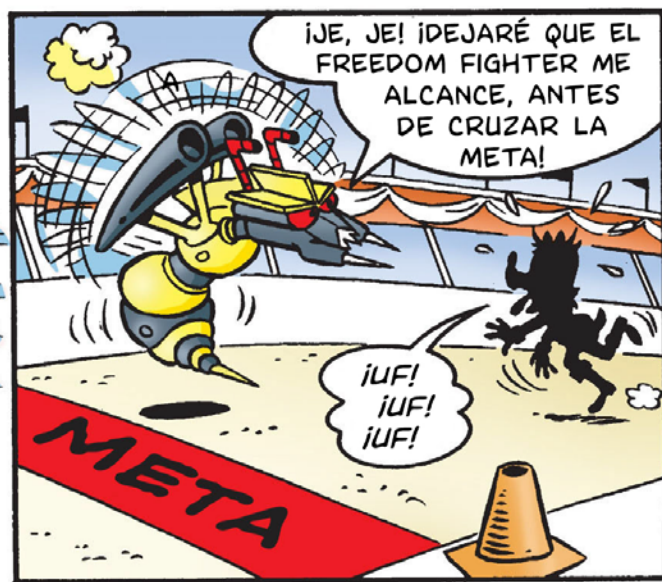


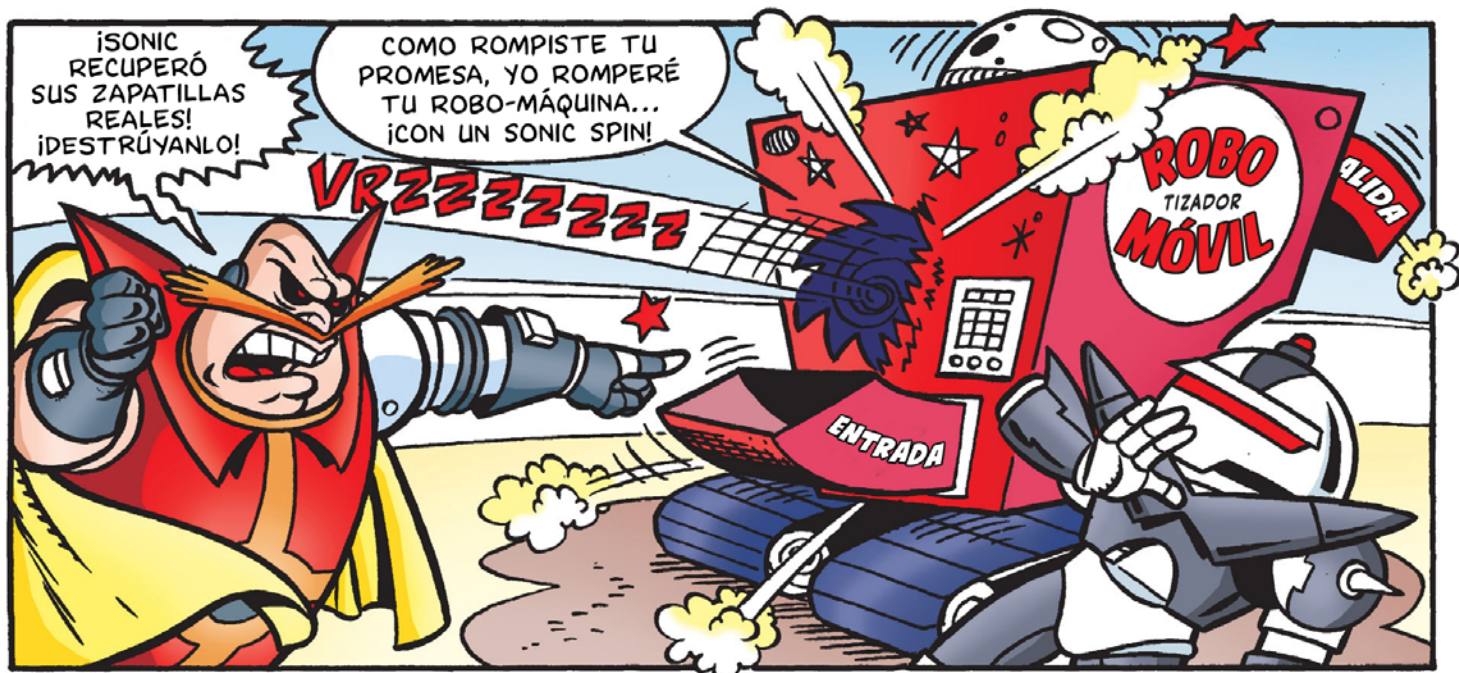
¡MUY BIEN! ¡QUIERO VER A UN
BADNIK SUPERANDO ESO!



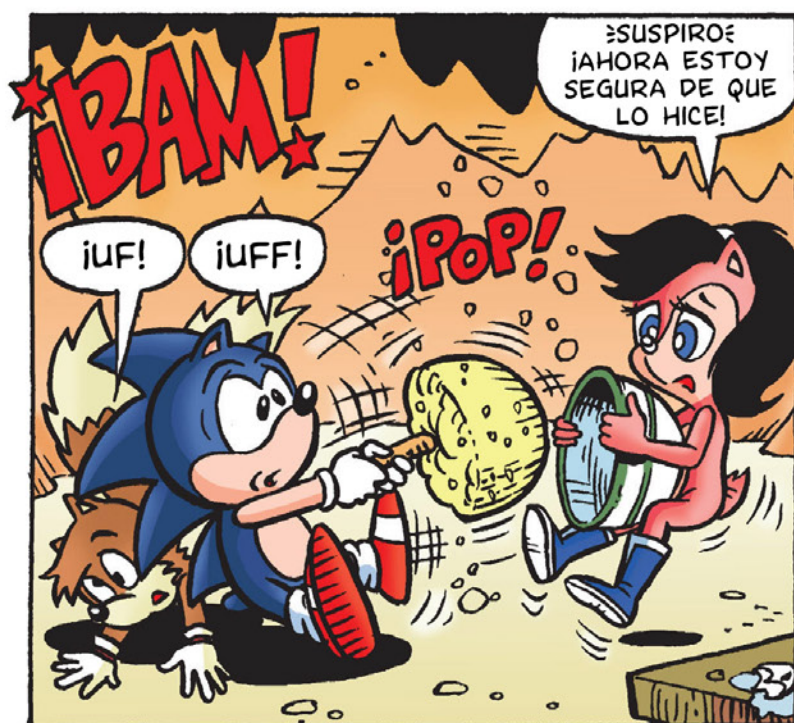




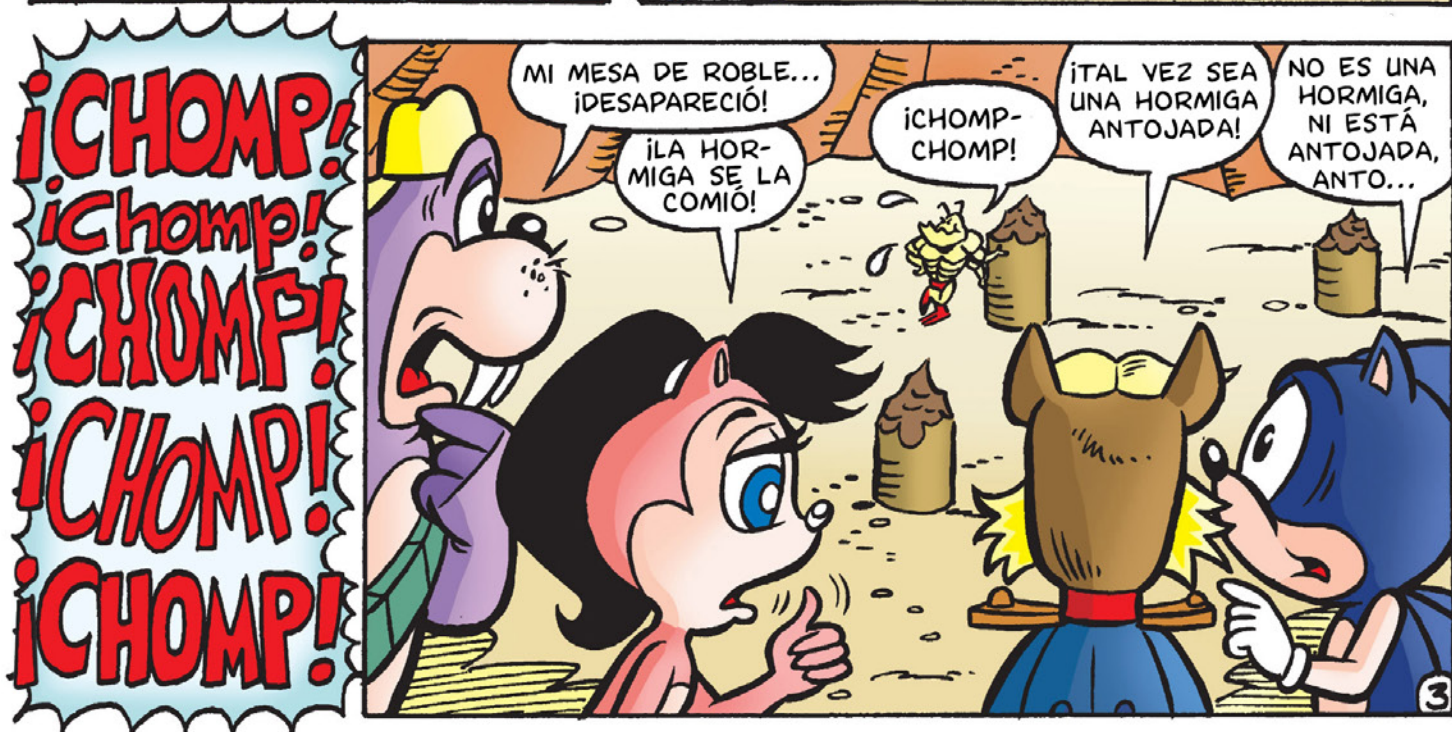
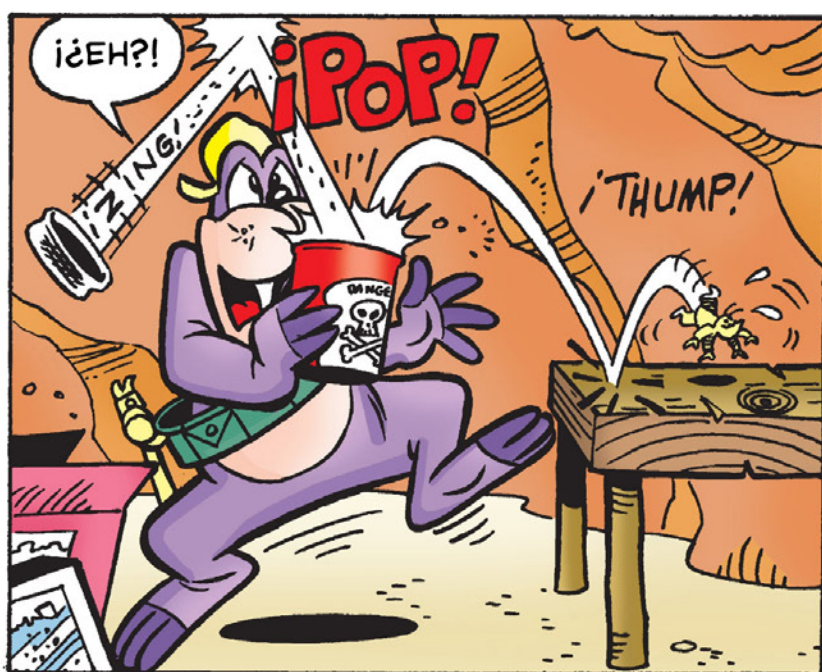


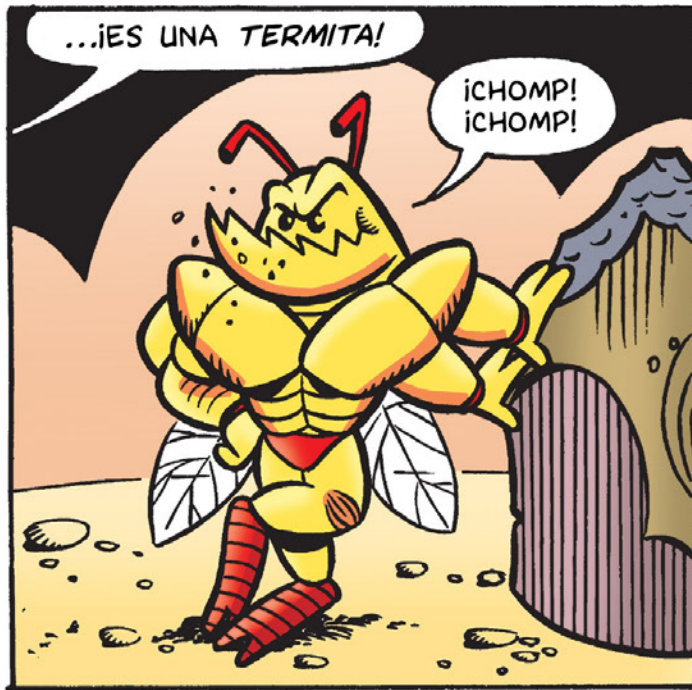




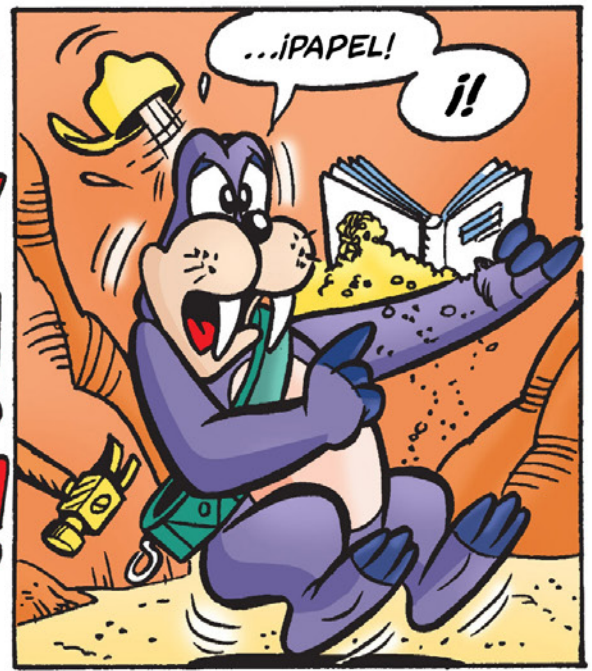


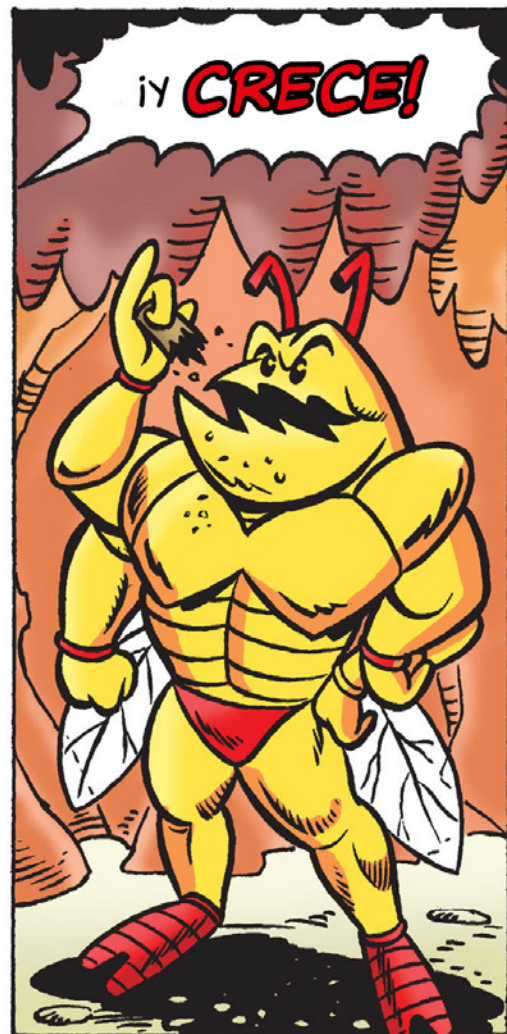
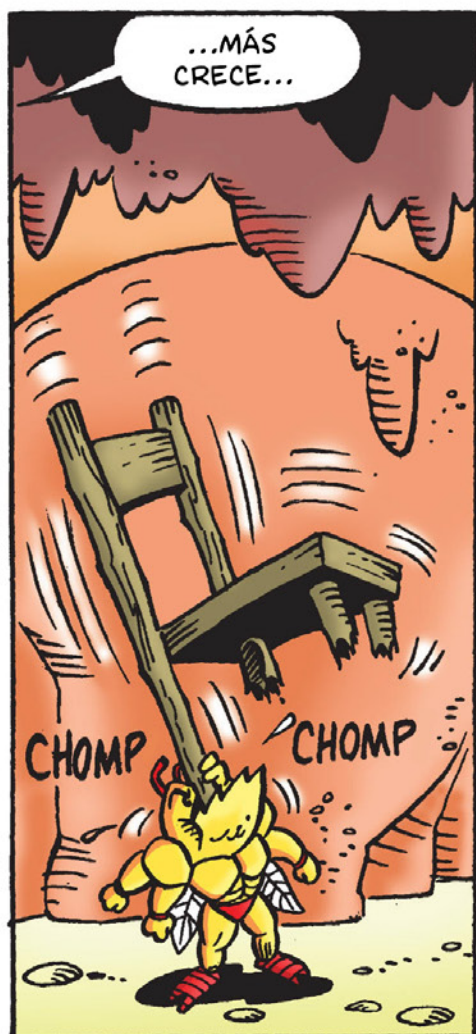


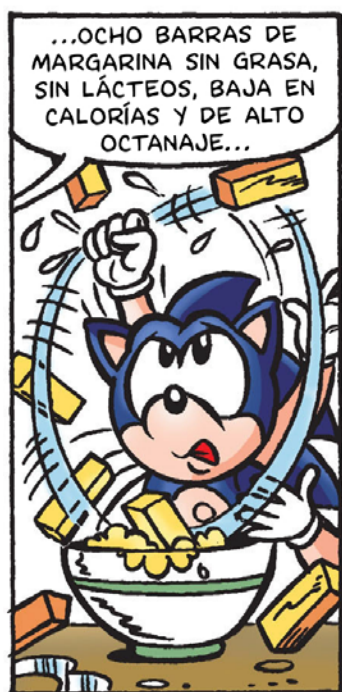
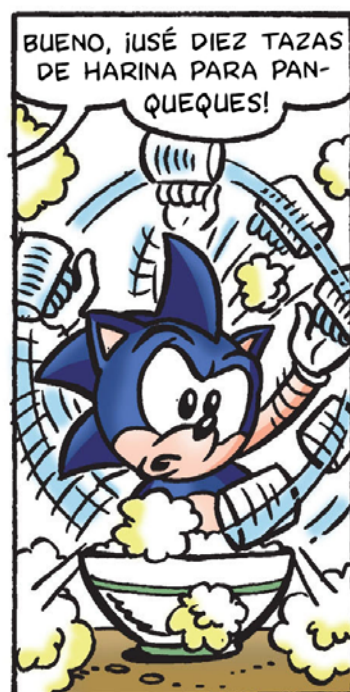


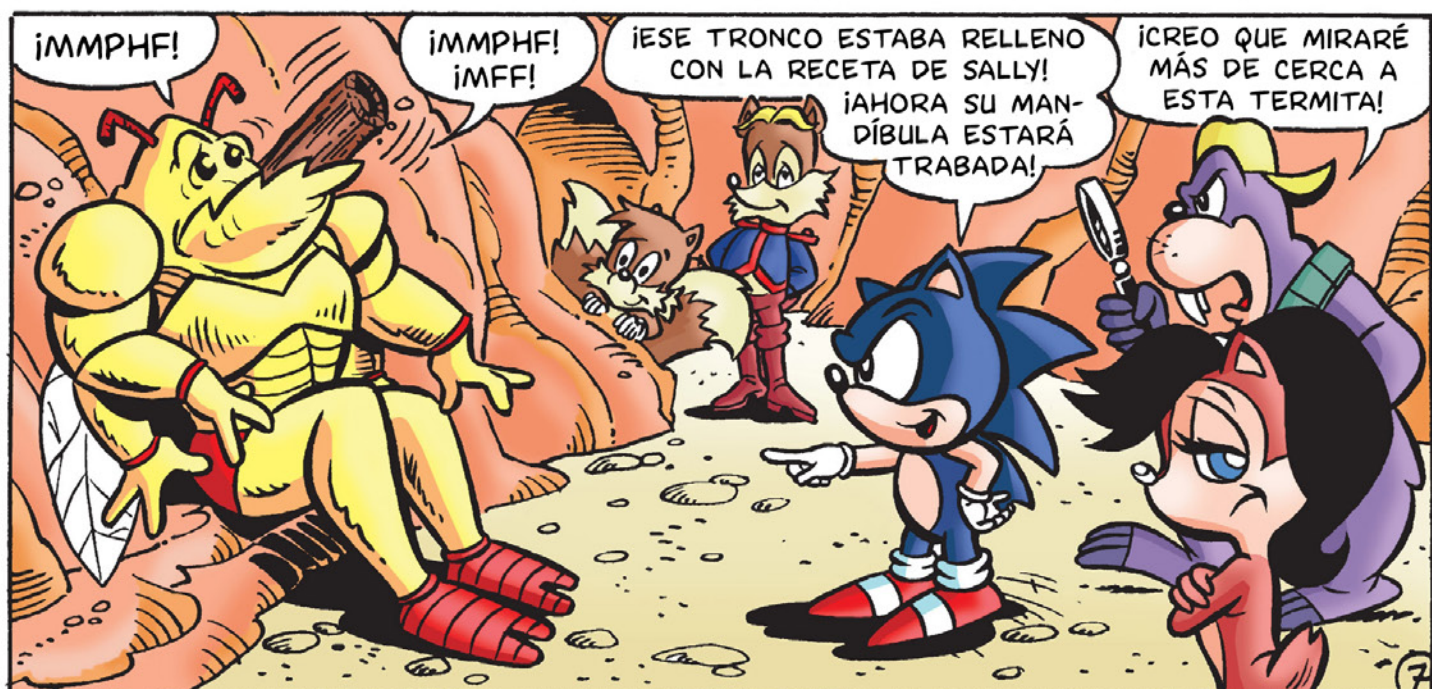
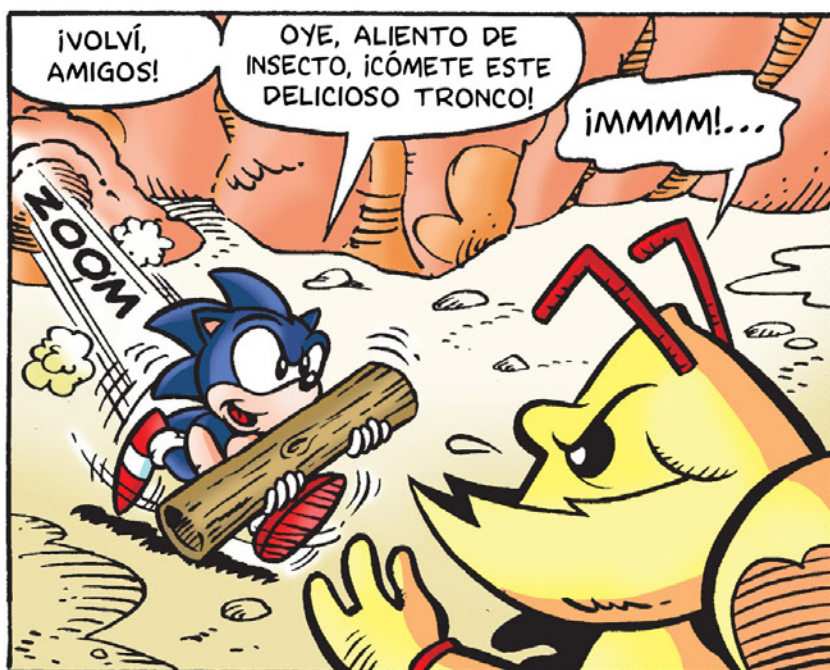
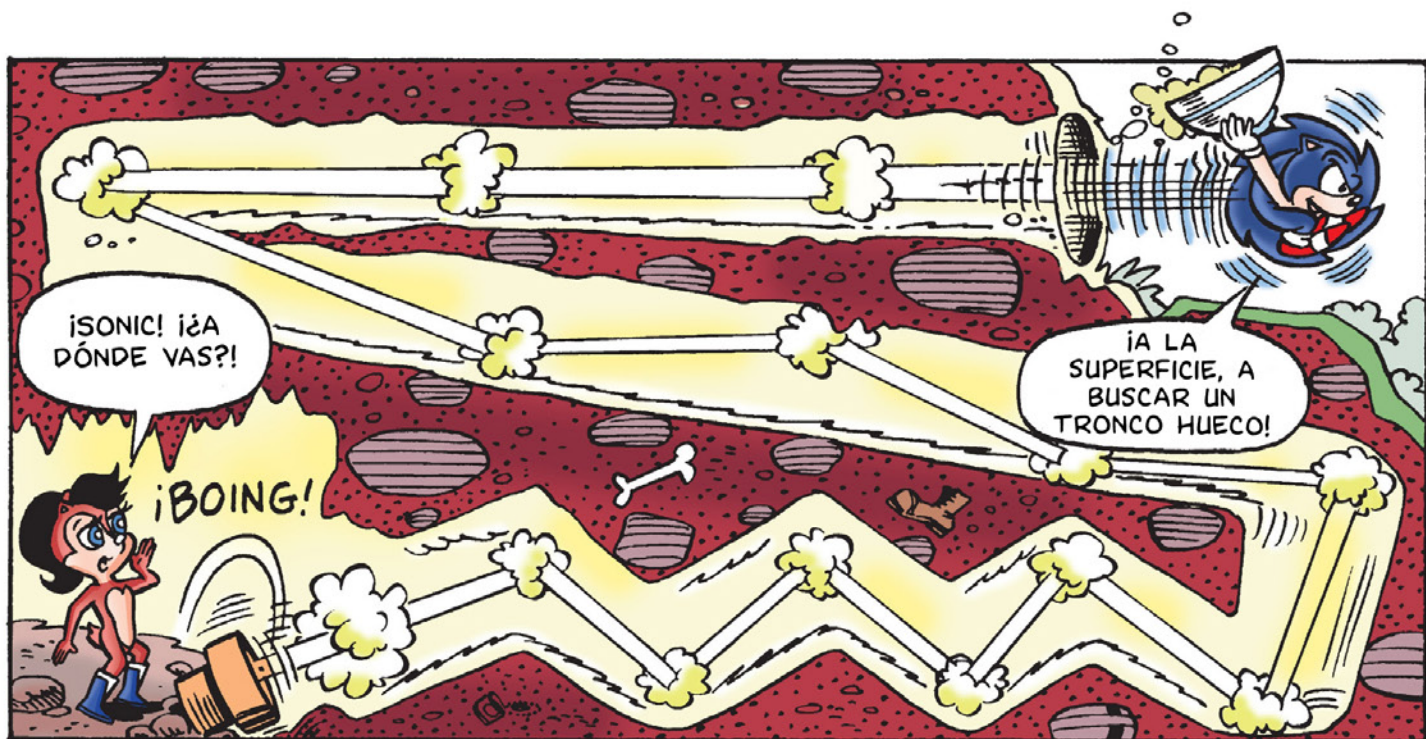


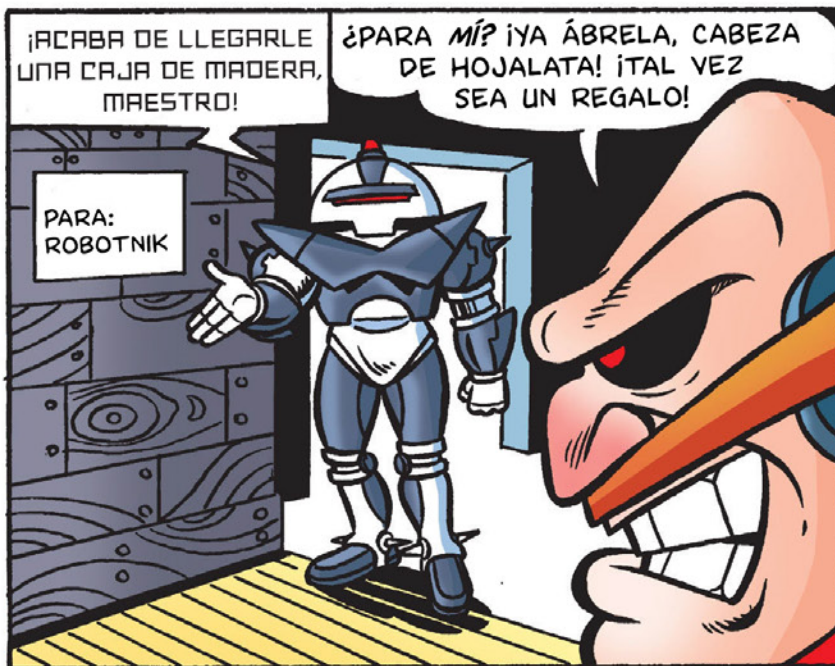
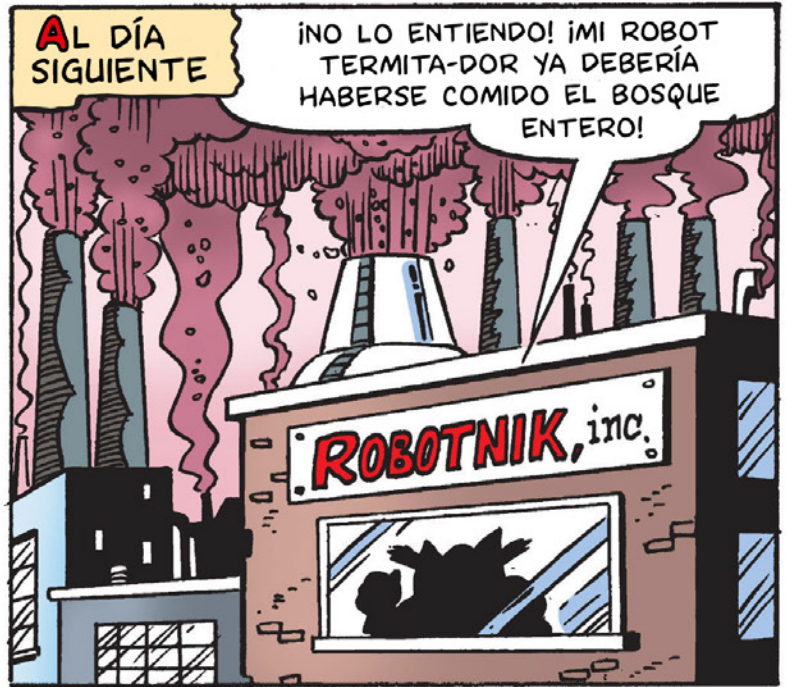
¡CHOMP!
¡CHOMP!
¡CHOMP!
¡CHOMP!
¡CHOMP!





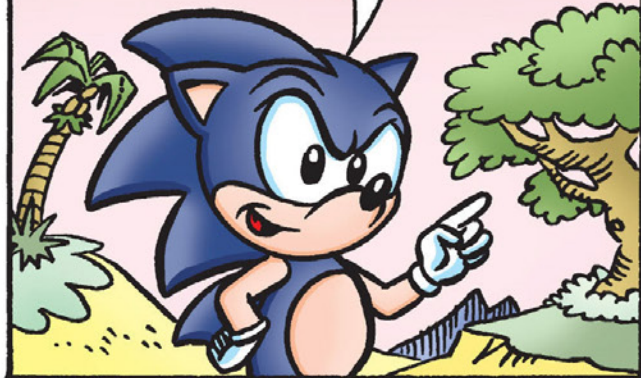






SONIC EN "¡COMIDA RÁPIDA!" EL ERIZO

¡HOLA, AMIGOS! ¡SER EL ERIZO MÁS RÁPIDO DEL MUNDO TIENE SUS VENTAJAS! POR EJEMPLO...



¿ALGUNA VEZ LOS REGAÑARON PORQUE SE ENFRIÓ SU CENA?

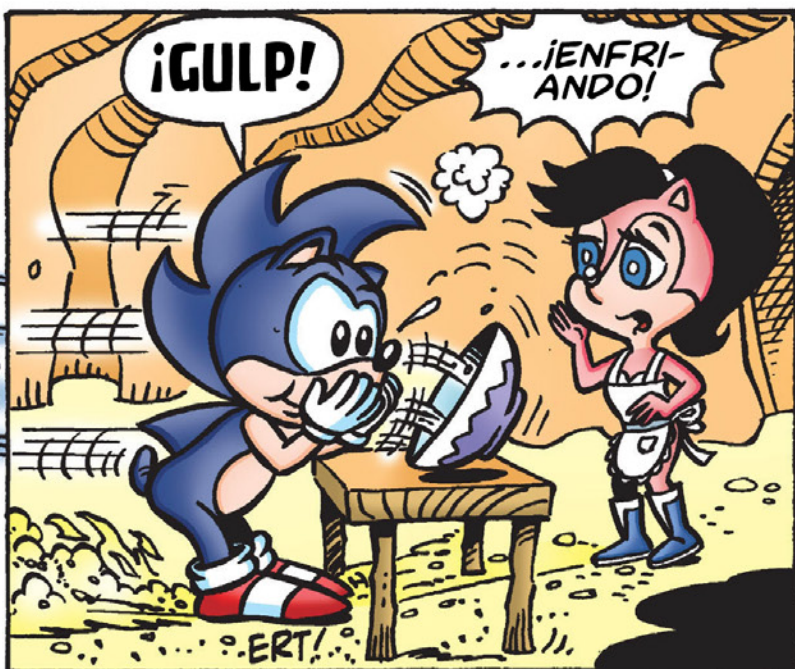
BUENO, MIREN ESTO...

¡SONIC! ¡TU COMIDA SE ESTÁ...



¡GULP!

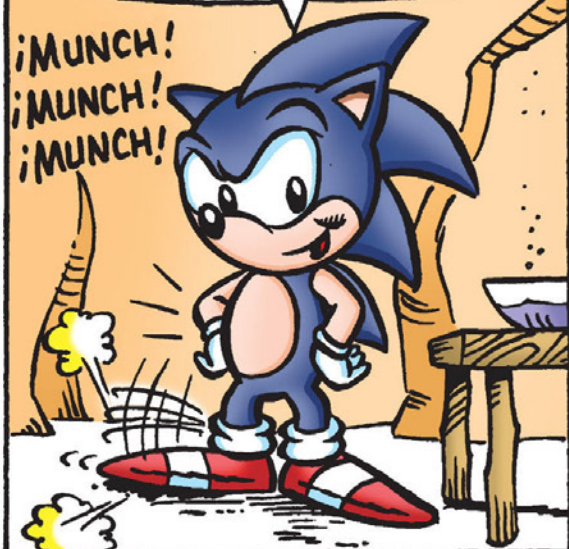
...¡ENFRI-
ANDO!



ERT!

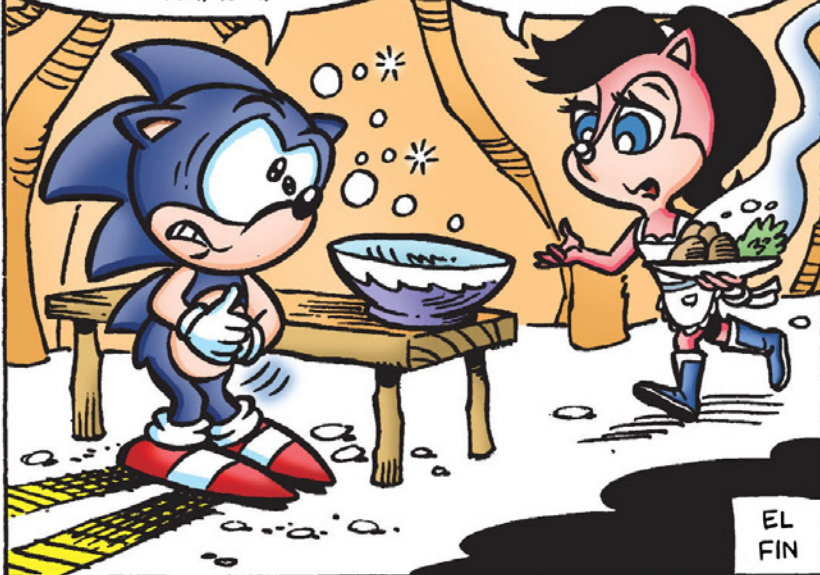
¿LO VEN? ¡ME TERMINÉ LA CENA ANTES DE QUE SALLY TERMINARA SU ORACIÓN!

¡MUNCH!
¡MUNCH!
¡MUNCH!



PERO CLARO, ¡EXISTE ALGO LLAMADO DIGESTIÓN RÁPIDA!

SONIC, ¿POR QUÉ TE COMISTE MIS ADORNOS DE FRUTAS DE CERA?



EL
FIN